

تم تحديد صيغة هذه النشرة وفحص مضمونها والمصادقة عليها من قبل وزارة الصحة

نشرة للمستهلك بموجب أنظمة الصيدالة (المستحضرات) للعام 1986

يُسوق هذا الدواء بدون وصفة طبيب!

بيفونازول، كريم

التركيب: 1% Bifonazole

لقائمة المواد غير الفعّالة في المستحضر انظر البند رقم 6- "معلومات إضافية".

اقرأ النشرة بإمعان حتى نهايتها قبل استخدام الدواء. تحتوي هذه النشرة على معلومات مختصرة عن الدواء. إذا كانت لديك أسئلة أخرى، توجّه إلى الطبيب أو الصيدلي.

يجب استخدام هذا الدواء بالشكل الصحيح. استشر الصيدلي إذا احتجت لمعلومات إضافية. يجب التوجّه إلى الطبيب في حال تدهور أو عدم تحسّن أعراض المرض. تم وصف هذا الدواء لعلاج مرضك. فلا تمرّره للآخرين. قد يضرهم حتى لو ظهر لك أنّ حالتهم الصحية مشابهة لحالتك.

1. لأي غرض هذا الدواء مخصّص؟

دواء مضادّ للفطريات، ذو فعالية واسعة النطاق، لمعالجة التلوثات الجلدية الفطرية.

الفصيلة العلاجية: مضادّ للفطريات من نوع إيميديازول.

2. قبل استخدام الدواء

لا يجوز استخدام هذا الدواء إذا: كانت لديك حساسية للمادة الفعّالة أو لأحد المركبات الإضافية التي يحتوي عليها الدواء.

تحذيرات خاصّة بشأن استخدام الدواء:

• إذا كانت لديك حساسية لنوع معين من الطعام أو الدواء، عليك إبلاغ الطبيب بذلك قبل استخدام الدواء.

• يجب تجنب ملامسة الدواء للعينين. في حالة الملامسة، يجب غسلها بالماء فوراً.
• إذا كنت تتناول، أو تناولت مؤخراً، أدوية أخرى بما في ذلك أدوية بدون وصفة طبية وإضافات غذائية، أبلغ الطبيب أو الصيدلي بذلك لتجنب المخاطر وعدم الفاعلية النابعة عن التفاعلات الدوائية.

الحمل والرضاعة

لا يجوز استخدام هذا الدواء دون استشارة الطبيب قبل بدء العلاج إذا كنت حاملاً أو مرضعة.

معلومات مهمة عن بعض مركبات الدواء:

يحوي الدواء 1% Benzyl Alcohol كمادة حافظة.

3. كيف يُستخدم الدواء؟

يجب الاستخدام دائماً وفقاً لتعليمات الطبيب.

عليك الاستيضاح من الطبيب أو الصيدلي إذا لم تكن واثقاً.

يتم تحديد الجرعة وطريقة العلاج من قبل الطبيب فقط.

الجرعة الاعتيادية عادة هي: يتم دهن المنطقة المصابة مرّة واحدة يومياً، ويفضّل قبل النوم.

لا تتجاوز الجرعة الموصى بها!

انتبه ليس للبلع! هذا الدواء مخصّص للاستخدام الخارجي فقط!

تجنب ملامسة الدواء للعينين والأغشية المخاطية (في الفم والأنف مثلاً).

• إذا تناولت جرعة زائدة أو قمت أنت أو طفل ببلع الدواء عن طريق الخطأ، توجّه فوراً إلى

غرفة الطوارئ في المستشفى وأحضر معك عبوة الدواء.

• لا تتسبّب بالتقيؤ بدون تعليمات واضحة من الطبيب!

كيف يمكنك المساهمة في نجاح العلاج؟

عليك استكمال العلاج الموصى به من قبل الطبيب. حتى لو حدث تحسّن على حالتك الصحية، لا تتوقف عن تناول الدواء دون استشارة الطبيب.

الرطوبة تشجّع نمو الفطريات. لذلك يجب إبقاء المنطقة المصابة جافة.

• كيفية الاستخدام: يجب غسل وتجفيف المنطقة المصابة قبل دهنها بالدواء. يتم دهن طبقة

رقيقة من الدواء وتدليكها داخل الجلد. بين العلاج والآخر بالمهزم -يمكن استخدام بودرة

التلك من أجل تجفيف المكان.

• عندما يكون العلاج معداً للأرجل -احرص على الغسل بشكل شامل والتجفيف خصوصاً بين

أصابع القدمين. يفضل استخدام جوارب قطنية. تجنب ارتداء جوارب من الصوف أو من المواد

- الاصطناعية. من المفضل تغييرها عدة مرات يوميا (بحسب كمية العرق). في المواسم المناسبة يوصى بارتداء الصنادل بدون جوارب.
- لا يجوز استخدام الدواء في الظلام! تحقق من الملتصق والجرعة في كل مرة تستخدم فيها الدواء. ضع النظارات الطبية إذا كنت بحاجة إليها.
- إن كانت لديك أسئلة إضافية بخصوص استخدام هذا الدواء، استشر الطبيب أو الصيدلي.

4. الأعراض الجانبية:

- مثل أي دواء آخر، قد يؤدي استخدام بيفوقثيت إلى ظهور أعراض جانبية لدى بعض المستخدمين. لا تفزع من قراءة قائمة الأعراض الجانبية. من الممكن ألا تعاني من أي منها.
- قد تظهر أعراض جانبية مثل: احمرار طفيف، الشعور بالحرقان أو تهيج الجلد. هذه الأعراض نادرة وعادة ما تختفي خلال مدة قصيرة بعد فترة التكيف مع الدواء.
- الأعراض الجانبية التي تستلزم اهتمامًا خاصًا: التهيج المستمر، الطفح الجلدي أو الالتهاب الموضعي (مما لم يكن موجودا قبل استخدام الدواء)، الغثيان، الدوار (نادر): توقف عن العلاج وتوجه إلى الطبيب.
- عند ظهور أحد الأعراض الجانبية، أو إذا تفاقم أحد الأعراض الجانبية أو إذا كنت تعاني من أثر جانبي لم يُذكر في هذه النشرة، عليك استشارة الطبيب.
- الأعراض الجانبية والتفاعلات الدوائية لدى الأطفال والرضع: يجب على الأهل إبلاغ الطبيب بجميع الأعراض الجانبية والأدوية الإضافية المعطاة للطفل!
- يمكن إبلاغ وزارة الصحة عن أعراض جانبية بواسطة الضغط على الرابط: "إبلاغ عن أعراض جانبية بسبب علاج دوائي" الموجود في الصفحة الرئيسية لموقع وزارة الصحة (www.health.gov.il) الذي يصلك باستمرار للتبليغ عن أعراض جانبية.

5. تخزين الدواء؟

- يُخزن بدرجة حرارة تقل عن 25 درجة مئوية.
- لا يجوز استخدام الدواء بعد انتهاء تاريخ الصلاحية (Exp. date) المسجل على ظهر العبوة. تاريخ انتهاء الصلاحية هو اليوم الأخير من الشهر المسجل.
- قابل للاستخدام بعد مرور 6 أشهر من فتح العبوة لأول مرة، وحتى موعد أقصاه تاريخ انتهاء الصلاحية المسجل على العبوة.
- الدواء هو كريم شفاف شبه أبيض حتى لون الكريم. لا تستخدم الدواء إذا لاحظت تغييرا في الملمس أو اللون والذي قد يشير إلى تلف الدواء.
- يرجى التخزين في العبوة الأصلية. لا تخزن أدوية مختلفة في نفس العبوة.
- للوقاية من التسمم! يجب حفظ هذا الدواء وأي دواء آخر في مكان مغلق بعيداً عن متناول يد الأطفال ولأو الرضع وبذلك تتم الوقاية من التسمم.

6. معلومات إضافية

بالإضافة إلى المواد الفعالة، يحتوي الدواء أيضا على المواد غير الفعالة التالية:
Purified Water, Octyldodecanol, Cetostearyl Alcohol, Cetyl Palmitate, Sorbitan Monostearate, Polysorbate 60, Benzyl Alcohol.

كيف يبدو الدواء وما هو محتوى العبوة:

الدواء هو كريم شفاف شبه أبيض حتى لون الكريم. معبأ في أنبوب وزنه 15 غراماً.

صاحب الترخيص والمصنع:

فيتاميد للصناعات الدوائية م.ض.

ص.ب. 114 بنيامينا 3055002، إسرائيل.

تم فحص هذه النشرة والمصادقة عليها من قبل وزارة الصحة بتاريخ 07/2014

رقم تسجيل الدواء: 115.32.29687.00

صيغت هذه النشرة بلسان المذكر، من أجل تبسيط وتسهيل القراءة.

ومع ذلك، فالدواء مُعد لكلا الجنسين.